

F. 95 - 2286

7 AOUT 1995. - Arrêté royal reportant la date de mise en application de l'écotaxe sur les piles, établie par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat (1), notamment l'article 401, point 3, modifié par la loi du 4 avril 1995 (2);

Vu l'avis de la Commission de suivi du 30 juin 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (3), notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980 (4), 16 juin 1989 (5) et 4 juillet 1989 (6);

Vu l'urgence motivée par le fait que l'article 401, point 3, de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat fixe au 1er juillet 1995 la mise en application de l'écotaxe sur les piles, il importe d'informer dans les meilleurs délais les secteurs économiques concernés de l'exercice par le Roi de son pouvoir d'en différer l'application aux fins de leur permettre de prendre les mesures appropriées;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La date de mise en application de l'écotaxe sur les piles établie par l'article 377 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, est reportée au 1er janvier 1996.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1995.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 août 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

N. 95 - 2286

7 AUGUSTUS 1995. - Koninklijk besluit tot uitstel van de datum waarop de milieutaks op de batterijen, ingesteld bij de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, van toepassing is

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (1), inzonderheid op artikel 401, punt 3, gewijzigd bij de wet van 4 april 1995 (2);

Gelet op het advies van de Opvolgingscommissie van 30 juni 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (3), inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980 (4), 16 juni 1989 (5) en 4 juli 1989 (6);

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat artikel 401, punt 3, van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur bepaalt dat de milieutaks op de batterijen van toepassing is op 1 juli 1995, en het tot de macht van de Koning behoort om de uitvoering van de milieutaks op de batterijen te wijzigen, is het van belang de betrokken economische sectoren zo snel mogelijk hiervan in kennis te stellen teneinde hen de mogelijkheid te bieden de gepaste maatregelen te nemen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De datum waarop de milieutaks op de batterijen van toepassing is, bepaald in artikel 377 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, wordt uitgesteld tot 1 januari 1996.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1995.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 augustus 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 95 - 2287

6 AVRIL 1995. - Arrêté royal organisant la perception, la déclaration et le versement des suppléments de primes ou de cotisations sur assurances, visés à l'article 191, alinéa 1^{er}, 8^o, 9^o et 13^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, à l'égard des assureurs étrangers effectuant des opérations d'assurance en Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnées le 14 juillet 1994, notamment l'article 191, alinéa 1^{er}, 8^o, 9^o et 13^o;

Vu la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, notamment l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, 3^o et 4^o, et alinéa 3, modifiés par l'arrêté royal n^o 14 du 23 octobre 1978 et la loi du 6 juillet 1989;

(1) *Moniteur belge* du 20 juillet 1993;

(2) *Moniteur belge* du 23 mai 1995;

(3) *Moniteur belge* du 21 mars 1973;

(4) *Moniteur belge* du 15 août 1980;

(5) *Moniteur belge* du 17 juin 1989;

(6) *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 95 - 2287

6 APRIL 1995. - Koninklijk besluit tot organisatie van de inning, de aangifte en de storting van de aanvullende premies of bijdragen op verzekeringen, bedoeld in artikel 191, eerste lid, 8^o, 9^o en 13^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en aanzien van de buitenlandse verzekeraars die in België verzekeringsverrichtingen doen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 191, eerste lid, 8^o, 9^o en 13^o;

Gelet op de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, inzonderheid op artikel 24, § 1, eerste lid, 2^o, 3^o en 4^o, en derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 14 van 23 oktober 1978 en de wet van 6 juli 1989;

(1) *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1993;

(2) *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 1995;

(3) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973;

(4) *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980;

(5) *Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1989;

(6) *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés, notamment l'article 127, modifié par l'arrêté royal du 2 janvier 1991, et l'article 134, modifié par les arrêtés royaux des 19 décembre 1979 et 2 janvier 1991;

Vu l'arrêté royal du 3 février 1975 portant exécution de l'article 121, 11°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 20 mai 1976, 29 mars 1982, 9 novembre 1982, 24 janvier 1985, 11 février 1985, 17 décembre 1986, 20 juillet 1992 et 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté royal du 19 avril 1993 relatif à la cotisation sur les primes en matière d'assurance hospitalisation complémentaire;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté doit combler un vide juridique qui crée actuellement une discrimination de traitement entre assureurs belges et étrangers;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 127, 3°, de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés, modifié par les arrêtés royaux des 31 octobre 1978 et 2 janvier 1991, est remplacé par le texte suivant :

« 3° par « assureur », toute personne pratiquant l'assurance du risque situé en Belgique; »

Art. 2. A l'article 134 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 31 octobre 1978, 19 décembre 1979 et 2 janvier 1991, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Lorsque l'assurance visée à l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o et 3^o, de la loi précitée est souscrite auprès d'un assureur étranger, les obligations qui incombent à cet assureur en vertu des dispositions du présent chapitre, doivent être exécutées :

1° par la succursale, l'agence ou le siège d'opération situé en Belgique, sous la responsabilité personnelle du représentant visé à l'article 178 du Code des taxes assimilées au timbre;

2° par le courtier ou autre intermédiaire résidant en Belgique, pour les contrats souscrits par leur entremise avec des assureurs étrangers qui n'ont pas en Belgique le représentant responsable visé à l'article 178 précité;

3° dans tous les autres cas, par l'entreprise d'assurance étrangère sous la responsabilité personnelle du représentant visé à l'article 224-2bis du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre.

Lorsque l'assureur étranger n'a en Belgique ni succursale, ni agence, ni siège quelconque d'opération, le montant de la cotisation due par l'assureur est prélevé d'office sur le montant de la prime due à l'assureur en vertu du contrat :

– soit par le courtier ou autre intermédiaire à l'intervention duquel le contrat a été conclu;

– soit, dans tous les autres cas, par le représentant visé à l'article 224-2bis du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre. »

2° le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Lorsque, dans la situation visée au § 4, soit le courtier ou autre intermédiaire, soit l'assureur étranger, n'interviennent que pour un nombre minime d'assurances, ils peuvent, par dérogation aux dispositions du § 1^{er}, être autorisés par l'Institut national à effectuer les déclarations et les versements dans le mois de l'échéance de la prime. »

3° le § 6 est abrogé.

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden, inzonderheid op artikel 127, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 januari 1991, en op artikel 134, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 december 1979 en 2 januari 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 1975 tot uitvoering van artikel 121, 11°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 mei 1976, 29 maart 1982, 9 november 1982, 24 januari 1985, 11 februari 1985, 17 december 1986, 20 juli 1992 en 14 juli 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 1993 betreffende de bijdrage op de premies terzake van een aanvullende verzekering voor hospitalisatie;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat dit besluit een juridisch vacuüm, dat op dit ogenblik een ongelijke behandeling schept tussen de Belgische en de buitenlandse verzekeraars, dient op te vullen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 127, 3°, van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 oktober 1978 en 2 januari 1991, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 3° onder « verzekeraar », elke persoon die de verzekering betreffende het in België gelegen risico op zich neemt. »

Art. 2. In artikel 134 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 oktober 1978, 19 december 1979 en 2 januari 1991, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. Als de in artikel 24, § 1^{er}, eerste lid 2^o en 3^o van de voormelde wet bedoelde verzekering onderschreven wordt bij een buitenlandse verzekeraar, moeten de verplichtingen welke op deze verzekeraar rusten overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk, worden nagekomen :

1° door het bureau, het agentschap of de zetel van verrichting, gelegen in België, onder de persoonlijke verantwoordelijkheid van de vertegenwoordiger, bedoeld in artikel 178 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen;

2° door de in België verblijvende makelaar of andere tussenpersoon, voor de overeenkomsten onderschreven door hun tussenkomst met buitenlandse verzekeraars die in België de in voornoemd artikel 178 bedoelde aansprakelijke vertegenwoordiger niet hebben;

3° in alle andere gevallen, door de buitenlandse verzekeringsonderneming onder de persoonlijke verantwoordelijkheid van de vertegenwoordiger, bedoeld in artikel 224-2bis van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen.

Wanneer de buitenlandse verzekeraar in België noch een bureau, noch een agentschap, noch enigzins zetel van verrichting heeft, dan wordt het bedrag van de bijdrage verschuldigd door de verzekeraar ambtshalve voorafgenomen op het bedrag van de premie aan de verzekeraar verschuldigd uit hoofde van de overeenkomst :

– hetzij door de makelaar of andere tussenpersoon, door wiens tussenkomst de overeenkomst werd aangegaan;

– hetzij, in alle andere gevallen, door de vertegenwoordiger, bedoeld in artikel 224-2bis van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen. »

2° § 5 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. Wanneer, in het geval bedoeld in § 4, hetzij de makelaar of andere tussenpersoon, hetzij de buitenlandse verzekeraar, slechts voor een minime aantal verzekeringen hun tussenkomst verlenen, dan mogen zij, in afwijking van de bepalingen van § 1, door het Rijksinstituut gemachtigd worden de aangiften en stortingen te doen binnen de maand na de vervalddag van de premie. »

3° § 6 wordt opgeheven.

Art. 3. Un article 5bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 3 février 1975 portant exécution de l'article 121, 11°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 20 mai 1976, 29 mars 1982, 9 novembre 1982, 24 janvier 1985, 11 février 1985, 17 décembre 1986, 20 juillet 1992 et 14 juillet 1994 :

« Art. 5bis. Lorsque les assurances visés à l'article 1^{er} sont souscrites auprès d'assureurs ayant leur principal établissement à l'étranger, les obligations qui incombent à ces assureurs, en vertu des articles 2 et 5, doivent être exécutées :

1° par la succursale, l'agence ou le siège d'opération situé en Belgique, sous la responsabilité personnelle du représentant visé à l'article 178 du Code des taxes assimilées au timbre;

2° par le courtier ou autre intermédiaire résidant en Belgique, pour les contrats souscrits par leur entremise avec des assureurs étrangers qui n'ont pas en Belgique le représentant responsable visé à l'article 178 précité;

3° dans tous les autres cas, par l'entreprise d'assurance étrangère sous la responsabilité personnelle du représentant visé à l'article 224-2bis du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre. »

Art. 4. Un article 4bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 19 avril 1993 relatif à la cotisation sur les primes en matière d'assurance hospitalisation complémentaire :

« Art. 4bis. Lorsque l'assurance visée à l'article 1^{er} a), est souscrite auprès d'une institution ayant son principal établissement à l'étranger, les obligations qui incombent à cette institution, en vertu des articles 3 et 4, doivent être exécutées :

1° par la succursale, l'agence ou le siège d'opération situé en Belgique, sous la responsabilité personnelle du représentant visé à l'article 178 du Code des taxes assimilées au timbre;

2° par le courtier ou autre intermédiaire résidant en Belgique, pour les contrats souscrits par leur entremise avec des assureurs étrangers qui n'ont pas en Belgique le représentant responsable visé à l'article 178 précité;

3° dans tous les autres cas, par l'entreprise d'assurance étrangère sous la responsabilité personnelle du représentant visé à l'article 224-2bis du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 6 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Art. 3. Een artikel 5bis, luidend als volgt, wordt ingevoegd in het koninklijk besluit van 3 februari 1975 tot uitvoering van artikel 121, 11°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 mei 1976, 29 maart 1982, 9 november 1982, 24 januari 1985, 11 februari 1985, 17 december 1986, 20 juli 1992 en 14 juli 1994 :

« Art. 5bis. Als de verzekeringen die bedoeld zijn in artikel 1, worden aangegaan bij verzekeraars die hun hoofdinstelling in het buitenland hebben, moeten de verplichtingen welke op deze verzekeraars rusten, overeenkomstig de artikels 2 en 5, worden nagekomen :

1° door het bijkantoor, het agentschap of de zetel van verrichting, gelegen in België, onder de persoonlijke verantwoordelijkheid van de vertegenwoordiger, bedoeld in artikel 178 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde takken;

2° door de in België verblijvende makelaar of andere tussenpersoon, voor de overeenkomsten onderschreven door hun tussenkomst met buitenlandse verzekeraars die in België de in voornoemd artikel 178 bedoelde aanprakelijke vertegenwoordiger niet hebben;

3° in alle gevallen, door de buitenlandse verzekeringsonderneming onder de persoonlijke verantwoordelijkheid van de vertegenwoordiger, bedoeld in artikel 224-2bis van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde takken. »

Art. 4. Een artikel 4bis, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 19 april 1993 betreffende de bijdrage op de premies terzake van een aanvullende verzekering voor hospitalisatie, ingevoegd :

« Art. 4bis. Als de verzekering die bedoeld is in artikel 1 a), wordt aangegaan bij een instelling die haar hoofdinstelling in het buitenland heeft, moeten de verplichtingen welke op deze instelling rusten, overeenkomstig de artikels 3 en 4, worden nagekomen :

1° door het bijkantoor, het agentschap of de zetel van verrichtingen, gelegen in België, onder de persoonlijke verantwoordelijkheid van de vertegenwoordiger, bedoeld in artikel 178 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde takken.

2° door de in België verblijvende makelaar of andere tussenpersoon, voor de overeenkomsten onderschreven door hun tussenkomst met buitenlandse verzekeraars die in België de in voornoemd artikel 178 bedoelde aanprakelijke vertegenwoordiger niet hebben;

3° in alle andere gevallen, door de buitenlandse verzekeringsonderneming onder de persoonlijke verantwoordelijkheid van de vertegenwoordiger, bedoeld in artikel 224-2bis van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde takken. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 6 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 95 - 2288

31 JUILLET 1995. - Arrêté ministériel fixant la date visée à l'article 57, § 3, premier alinéa, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 57, § 3;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

2

N. 95 - 2288

31 JULI 1995. - Ministerieel besluit tot vaststelling van de datum, bedoeld in artikel 57, § 3, eerste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 57, § 3;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;